

2016/08

12 scatti  
-che-

Associazione  
12 SCATTI ONLUS  
Via A. Cabrini, 56  
00139 Roma - Italia

MODULO DI RICHIESTA PER IL FINANZIAMENTO E LA REALIZZAZIONE DI UN POZZO  
FORMULAIRE DE DEMANDE POUR LE FINANCEMENT ET LA REALISATION D'UN FORAGE

Regione - Région	Provincia - Province	Dipartimento - Département
Centre - Est	KOURITTENGA	KANDO

Nome del referente richiedente Nom de la personne de référence qui demande	KABORE Pierre 70.25.63.92
---	---------------------------

Villaggi che richiedono il pozzo - Villages qui demandent le forage			
Nome del villaggio Nom du village	Numero Abitanti Nombre d'habitants	Distanza dal pozzo richiesto Distance du village par rapport au forage sollicité	Nome del Capo Villaggio Nom du Chef du Village
Tansèga	415		Kaboré Dabanèga

Coordinate GPS e distanze Coordonnées GPS	distanza in metri Distance en mètres	Latitudine/ Y Latitude/Y	Longitudine / X Longitude /X
Punto presunto di perforazione Point de foration préconisé	0	12° 30' 12.1"	00° 32' 58.4"
Pozzo più vicino funzionante Forage fonctionnel le plus proche	1.072m	12° 30' 18.3"	00° 32' 23.5"

I responsabili e tutti gli abitanti si impegnano a rispettare le seguenti condizioni Les responsables et tous les habitants acceptent de se conformer aux conditions suivantes
1) La PRIORITA' è che il pozzo deve essere pubblico, ovvero utilizzabile sia dalle persone che contribuiscono alle sue manutenzione sia da altri che lo usano in modo sporadico, in quanto il pozzo non è un dono al singolo villaggio ma un dono al "popolo burkinabè".
2) Il pozzo non può essere smesso o addirittura incluso in un recinto di un orto, se tanto meno potrà essere recintato, in quanto ciò andrebbe ad abbassare la nostra PRIORITA'.
3) Gli orti realizzati in prossimità del pozzo non possono essere collocati entro una distanza massima di 10 m dal pozzo, abbreviato per gli animali inclusi.
1) La priorité est que le forage doit être public, utilisable à la fois par les personnes qui contribuent habituellement à sa maintenance et par les personnes qui l'utilisent de façon ponctuelle car le forage n'est pas donné à un "chef", mais au peuple burkinabè.
2) Le forage ne peut pas être fini ou même inclus dans une enclosure d'un jardin, et encore moins être clôturé, ce serait élever notre priorité.
3) Les jardins réalisés dans le voisinage du puits ne peuvent être situés à moins de 10 m du puits, le canal de l'abreuvoir inclus.

Nome delle persone disponibili a partecipare al comitato di gestione e manutenzione	<p>OUEDA Pogzougou</p> <p>Singbéga Nongdo</p> <p>Kaboré K. Mathieu</p> <p>Ima Toulaougouma</p>
Noms des personnes disponibles pour faire partie du comité de gestion du forage	

Firma dei rappresentanti dei villaggi Signature des représentants des villages	Firma per OCADES a conferma che i dati sopra riportati corrispondono al vero Signature de FOCADES certifiant que les données sont exactes	Firma per approvazione 12 Scatti onlus
Data Date	Data Date	Data Date
02/02/2016 9 Ima	02-02-2016 Sawadogo J. Norbert	22.12.16 Pohel

*(Signature)*  
K. Ferdinand SANDWIAF